



## FICHE TECHNIQUE

### THÉÂTRE ROMAIN ROLLAND

#### Salle Lecoq

Adresse postale et entrée publique : 18, rue Eugène Varlin - BP 11 - 94801 VILLEJUIF CEDEX

Téléphone standard : +33 (0)1 49 58 17 00

Site internet : [www.trr.fr](http://www.trr.fr)

Directeur: Alexandre Krief +33 (0)1 70 13 96 55 - [alkrief@trr.fr](mailto:alkrief@trr.fr)

Administrateur : Marie-Aimée Larue +33 (0)1 49 58 17 03 - [ma.larue@trr.fr](mailto:ma.larue@trr.fr)

Secrétaire générale : Marie Barilla +33 (0) 1 49 58 17 15 - [secretariat.general@trr.fr](mailto:secretariat.general@trr.fr)

Directeur Technique : Pierre Barcelona +33 (0)1 49 58 17 02 - [technique@trr.fr](mailto:technique@trr.fr)

Régisseuse générale : Florence Bourguignon +33 (0)1 70 13 96 59 - [regie.gen.lecoq@trr.fr](mailto:regie.gen.lecoq@trr.fr)

**ADRESSE DE DÉCHARGEMENT : 13 RUE DU COLONEL MARCHAND**

**SALLE DE SPECTACLE « Jacques LECOQ »**

Configuration : parterre de 166 places sur 6 rangs – gradins de 468 places sur 11 rangs  
Jauge : 650 places  
Dont 16 places PMR

## **PLATEAU**

Régisseur plateau :

Raphaël Terrade +33 (0)1 49 58 17 16 (renvoi sur portable) – [regie.plateau@trr.fr](mailto:regie.plateau@trr.fr)

Type : horizontale – parquet amorti & huilé JUNCKERS

Hauteur : 1m

Dimensions du plateau :

Ouverture au cadre de bord de scène : 16m (largeur utile de mur a mur derrière ce cadre : 21,50m)

Ouverture aux retours béton : 14,17 m

Ouverture au cadre de cage de scène : 13,00 m

Profondeur: 12,57m (nez de scène – lointain)

Hauteur du cadre de scène : 6,00 m

Dégagements :

largeur a Jardin : 1,85m (aux commandes de perches) largeur a Cour : 1,24m

Accès des coulisses vers le plateau au lointain Jardin et milieu mur Cour

2 accès symétriques Cour et Jardin en avant scène – largeur 1,30m hauteur 2,10m

Tous ces accès communiquent dans le couloir des coulisses qui fait le tour du plateau

Accès aux loges par coulisse Cour

### **Equipements scéniques :**

A la voûte, devant le cadre de cage de scène

8 équipes motorisées situées sous la voûte (devant le cadre de cage de scène)

Hauteur plafonnées : 5,73m

Largeur : 12,00m

Charge maxi 200Kg

4 équipes motorisées en allemandes (2 à jardin - 2 à cour)

Hauteur plafonnées : 5,19m

Largeur : 4,40m

Charge maxi 200Kg

10 tubes fixes en allemandes espacés d'1,00m (5 à jardin - 5 à cour)

Hauteurs : 5,50m – 5,40m – 5,20m – 4,80m – 4,60m

Largeur : 2,00m

2 résilles latérales Jardin & cour derrière le cadre d'avant-scène

Hauteur: 4,30m

Largeur : 2,00m

2 résilles latérales Jardin & cour devant le cadre d'avant-scène

Hauteur: 5,30m

Largeur : 4,00m

### **Dans la cage de scène**

3 équipes motorisées situées derrière le cadre de cage de scène

Hauteur plafonnées : 9,95m (E0 & E1) – 7,80m (E2)

Largeur : 12,30m – 14,30m

Charge maxi 200Kg

22 perches manuelles contrebalancées réparties derrière le cadre dans la continuité des perches électriques jusqu'au lointain.

Hauteur plafonnées : 10,40m

Largeur : 13,00m – 13,70m

Charge maxi 250Kg

### **Galeries techniques**

Passerelle supérieure à 8 m 63 du sol courant le long des parois cour, jardin et cadre  
Passerelles intermédiaires à 5m78 du sol courant le long des parois cour et jardin (accès aux chariots des perches a mi-hauteur  
Perches à l'allemande le long des murs cour et jardin pour accrochage lumière ou son à 2m50 du sol  
Patience réglable : mini : 10m - maxi : 13m  
8 sous perches à crochets pour pendrillonnage de 3,00m

### **Jeux de rideaux (en cours d'inventaire)**

Fonds :

3 éléments de 4m de large X 6m de haut

2 éléments de 6m de large X 6m de haut

+ 1 fond neuf

Frises :

1 frise de 13.75m X 1m50 de haut

1 frise de 10m X 2m de haut

3 frises de 14mx2m de haut

+ frises neuves

Pendrillons :

8 paires de 2m60 X 6m90 de haut

1 paire de 3m de large spécialement adaptée à la forme du grill d'avant scène

nombreuses guindes et poulies

+ pendrillons neufs

### **Alimentation électrique**

Puissance disponible totale :

A cour :

Armoire sortie P17 TETRA 125A + Armoire SON isolée par transfo sur P17 TETRA 63A

A jardin :

Armoire électrique foraine 160A équipée de bornes

### **Alimentation électrique extérieure**

Alimentation Monophasée 32A 230V (prises 16A et P17) pour Tour bus, motor home, etc...

### **Stockage**

Près de la coulisse Cour :

Stockage Atelier 20m<sup>2</sup>

Près de la coulisse Jardin :

Stockage 20m<sup>2</sup>

### **EN SALLE :**

Passerelle

Distance par rapport au nez de scène : 4,36m

hauteur d'accroche par rapport au plateau : 5,80m – 5,40m – 5,05m

hauteur sous passerelle par rapport au plateau : 4,80m – 4,40m – 4,05m

hauteur sous passerelle par rapport parterre de fauteuils : 5,10m – 4,70m – 4,35m

Largeur de la passerelle dans l'axe de la salle : 17,40m

### **ACCES DECOR :**

Monte décor hydraulique : 2.90mx2.40m – charge maxi 4 Tonnes

Dimensions accès plateau : 2.60 mx2.60 m

## REGIES

Régie fermée polyvalente située en haut des gradins comprenant la lumière, le son et le cinéma.

Baie vitrée coulissante de 4m X 1m

Accès direct aux régies depuis la salle

Accès facile à la passerelle depuis la salle ou la régie

Possibilité d'installer les régies son et lumière en fond de salle ou au premier rang du gradin après accord.

## LUMIERE

Régisseur : Florence Bourguignon +33 0(1) 70 13 96 59 – [regie.gen.lecoq@trr.fr](mailto:regie.gen.lecoq@trr.fr)

1 Console HATHOR ADB 240 circuits et extension. IMAGO

1 Moniteur led 23.8

2 émetteurs-récepteurs DMX LINEARLIGHT LLD WDMX

Blocs de puissance :

Puissance disponible : 294 kW en triphasé

168 gradateurs numériques 3 kW LINEARTECH

24 gradateurs numériques de 5 kW

Projecteurs : (en cours d'inventaire)

12 plan convexe halogènes ADB 2kw (C201) / 12 volets

62 plan convexe halogènes ADB 1kw (C101)

19 découpes longues JULIAT 614SX 1kw

6 découpes courtes JULIAT 613SX 1kw

2 découpes longues JULIAT 714SX 2kw

4 découpes courtes JULIAT 713SX 2kw

39 projecteurs PAR64 octogonaux

1 projecteur Fresnel 5Kw ADB

4 projecteurs Fresnel 2Kw ADB

19 cycliodes ADB 1kw (ACP1001)

8 pieds ,hauteur lentille max 2m

*(Matériel commun aux 2 salles)*

*1 Poursuite 1200 Korrigan HMI JULIAT*

*1 Pied poursuite Doughty*

## SON

Régisseur son : Léo Laval +33 (0)1 49 58 17 05 (renvoi sur portable)

### **DIFFUSION FAÇADE FIXE**

- 1 Plan de face devant le nez de scène orienté vers le parterre des 1<sup>er</sup> rangs constitué de :
  - Subgraves L-Acoustics SB118 en mono (1 à cour – 1 à jardin)
  - 4 Enceintes coaxiales L-Acoustics 12XT (suspendues - 2 à cour – 2 à jardin)
  - 2 enceintes L-Acoustics 8XT en mono (suspendues en clusters)
- 1 Plan de rappel en passerelle orienté vers le gradin constitué de :
  - 4 Enceintes coaxiales L-Acoustics 12XT (réparties sur la largeur de la passerelle)

### Amplification

- 4 amplis numériques L-Acoustics LA4
- 1 *amplificateurs* QSC + *processeur* NEXO

### **DIFFUSION RETOURS OU MOBILES**

- 4 Enceintes coaxiales L-Acoustics X12
- 1 ampli numérique L-Acoustics LA4 X
- 6 *enceintes* NEXO PS10
- 2 *caissons* NEXO LSUB500
- 1 *amplificateur* NEXO avec *processeur* intégré pour PS10 & SUB
- 1 *ampli* QSC + *processeur* NEXO PS10
- 8 *enceintes* NEXO PS8
- 2 *amplificateurs* LAB GRUPEN + 2 *processeurs* NEXO PS8
- 1 *amplificateur* PEAVEY
- 1 *amplificateur* YAMAHA
- 2 *enceintes* monitor JBL
- 2 *enceintes* YAMAHA SX20 (*intégrables* dans un décor)

### Console numérique :

- YAMAHA LS9-32
- 32 entrées – 16 sorties
- Carte d'inserts externes 8 canaux MY8-ADDA96
- Carte réseau MY16-AUD Dante AUDINATE

### Liaisons audio-visuelles

- 32 lignes micro analogiques sur 4 boîtiers de scène
- Rack numérique YAMAHA RIO1608D 16 In 8 Out
- Rack numérique YAMAHA RO8D 8 Out
- 24 lignes HP Speakon
- 36 lignes RJ45
- 8 lignes en fibre optique
- 19 lignes vidéo BNC
- Baie de brassage en régie vers plateau et régies en salle

### SOURCES

#### Micros :

- 4 SHURE SM58
- 2 SHURE SM57
- 2 statiques SHURE KSM141SL (omni-cardio)
- 2 statiques AKG SE300B + capsules CK91 (cardio) + CK92 (omni)
- 1 Electret LEM + capsules Omni, Cardio et HyperCardio
- 1 micro AUDIOTECHNICA Pro45 cardioïde
- 1 micro HF a main BEYERDYNAMIC SDM350
- 4 micro HF a main SHURE ULXD4D (têtes B58)
- 2 émetteurs "body" SHURE ULXD4D
- 4 récepteurs numériques SHURE ULXD
- 4 pieds de table télescopiques 20-40cm
- 2 petits pieds perchette K&M
- 15 pieds perchette standards K&M & Bose
- 1 pied K&M embase ronde

4 pinces MANFROTTO  
1 barrettes de couplage micro  
4 pieds alu télescopiques pour enceintes K&M  
4 boîtes de direct actives Di-box SCV  
1 boîte alim phantom 48V 2in – 2 out

Platines :

2 platines CD mp3 DENON CDMP-501 avec fonctions « auto-cue »  
+ télécommandes IR  
1 platine cassette JVC (sans prise casque)  
1 platine Compact Disc KENWOOD  
2 platine Mini Disc TASCAM 301MKII avec fonction "auto ready"  
+ télécommandes IR + clavier PC (télécommande ou titrage)

Traitement du son :

*Rack égalisation comprenant :*

3 égaliseur graphique 31 bandes BSS  
3 égaliseur numérique/retard YAMAHA YDG2030 2in/2out

Rack effets comprenant :

1 effet stéréo YAMAHA SPX 990  
1 limiteur/compresseur/noise gate 2 canaux DBX 166  
1 égaliseur graphique stéréo 15 bandes SCV

Petite sono mobile d'appoint

Système Dynacord

Console amplifiée 450W PowerMate 600

- 8 entrées
- 2 masters
- 1 sortie mono
- 1 sortie auxiliaire
- 2 x 70 effets intégrés

Enceintes : 2 enceintes medium-aigues + 2 enceintes de basses

Interphonie : 8 postes fixes possibles

1 centrale 2 canaux CLEARCOM  
3 boîtiers ceinture CLEARCOM  
2 boîtiers de ceinture METRO AUDIO  
1 centrale ALTAIR HF WBS202  
2 Émetteurs-recepteurs de ceinture ALTAIR HF WBP212 (2ch)  
2 Émetteurs-recepteurs de ceinture ALTAIR HF WBP210 (1ch)  
7 casques ultra légers 1 oreille ASL

Retours loges :

système d'annonce et de diffusion "retours plateau" (reprise par 2 electret LEM)  
au niveau des loges , des sanitaires et du foyer  
Pupitres d'ordres en régie et au plateau

Public Adress :

système d'annonces hall d'accueil et zones publiques (hors salle)

Électrique :

Transfo d'isolement de tout le système sonore (scène et régie)  
Armoire sur scène (bornier pour épanoui ou P17 63A ou 2 x P17 32A)

## **CINEMA**

Opérateur Projectionniste :

Éric Augier +33 0(1) 49 58 17 18 – [cinema@trr.fr](mailto:cinema@trr.fr)

En cabine :

Projecteur numérique BARCO

Rack d'amplification Dolby Digital

1 lecteur DVD-BlueRay PIONEER

1 ensemble HF diversity double + 2 micros mains

Amplificateurs JBL pour diffusion Gauche - Centre - Droite et Renfort de graves

Amplificateurs PHILIPS pour diffusion des ambiances

Système Audio pour malentendants (écouteurs & boucles)

Sur le plateau :

3 enceinte mobiles 3 voies (dont compression d'aiguës) équipées DYNAREX

2 enceintes mobiles de renfort de graves KCS

## VIDEO

1 système HF Vidéo BARCO Clickshare set  
1 kit micro convertir BlackMagic SDI-HDMI & HDMI-SDI  
1 kit Extender HDbaseT 4k HDMI & VGA  
1 kit HDMI extender Fibre optique monomode LC ultra HD  
2 émetteurs récepteurs vidéo filaires en RJ45 (entrées HDMI + VGA /  
Sortie HDMI) EXTRON DTP HDMI 4K 230RX  
1 adaptateur HDMI -> VGA  
1 splitter HDMI 1 in – 2 out  
1 touret 30m cable coaxial BNC-BNC + adaptateurs RCA  
1 touret 20m fibre optique duplex monomode connecteurs LC  
10m de cable Data DB-sub  
10m de cable HDMI  
1 TV moniteur TOKAI 17'

1 lecteur DVD MARANTZ

### **Matériel partagé entre les deux salles :**

1 vidéoprojecteur EPSON EB-L 1505UH WUXGA 12000 lumens  
1 optique standard EPSON 1,57 – 2,56  
1 optique EPSON 0,86-1,211  
Fly + berceau et accroche crochet central  
1 vidéoprojecteur PANASONIC PT EX 601 6000 lumens  
1 optique courte grand angle FIXE ELW21 – 13,05mm – 0,8 ;1 (Prod Roméo)  
1 optique standard ELW20 – 20,4mm-27,6mm – 1,3-1,7 :1  
1 optique longue zoom ELT20 – 45,6mm-73,8mm – 2,8-4,6 :1  
1 optique ultra-longue zoom ELT21 – 73,9mm-117,1mm – 4,6-7,2 : 1  
1 vidéoprojecteur SANYO PLC-XT35L 5000 lumens  
1 optique courte zoom S11 – 33mm-43mm – ratio 1,7-2,1 :1  
1 optique moyenne zoom T10 – 44mm-70mm – ratio 2,12-3,46 :1  
1 optique longue zoom T11 – 69mm-109mm – ratio 3,4-5,4 :1  
2 shutter DMX ou autonome



## **LOGES**

### A l'étage

Fermants à clef

équipées lavabo eau chaude et froide

miroirs éclairés

armoires

5 loges de 2 personnes

1 loge de 4 personnes

1 foyer de 8m X 4m (grande loge, ou atelier costume, ou catering, ou répétition)

matériel de repassage ,lave linge, sèche linge

réfrigérateur

Bloc sanitaires :

4 cabines de douches

### Au niveau scène

Loge collective pour 4-6 personnes (normes PMR)

Miroirs éclairés

WC-douche

Retours de scène dans toutes les loges

## **BAR**

Restauration les soirs de spectacle

Possibilité 50 couverts

Possibilité de repas avant les spectacles pour les artistes et techniciens (sur commande)

**VEUILLEZ PREVENIR LES CHAUFFEURS DE**  
**L'ADRESSE DE DECHARGEMENT**  
**13, rue du Colonel Marchand**